

## L'ETAT ET L'ADMINISTRATION PUBLIQUE ONT ENCORE DE BEAUX JOURS, AFFIRME LE PRESIDENT

*Dans l'interview exclusive qu'il a accordée au journaliste indépendant Michel Hurtmans pour le bulletin d'information de l'IISA, Monsieur Atangana Mebara, le premier Président d'origine africaine, montre que l'administration publique et la nécessité d'améliorer les systèmes de gestion publique sont essentielles, aujourd'hui plus que jamais, en particulier pour l'Afrique et d'autres pays en voie de développement. Interviewé à Yaoundé, le 24 décembre 2001, le Ministre camerounais de l'Enseignement supérieur déclarait : "L'expérience a démontré que, contrairement à la tendance actuelle, l'Etat et l'administration publique doivent continuer à jouer un rôle actif si l'on veut préserver le bien public et maintenir un équilibre social et économique". Il citait le cas des Etats-Unis où le gouvernement est intervenu massivement après les événements du 11 septembre pour soutenir la viabilité financière de certains secteurs économiques. "Il ne fait aucun doute...", a-t-il ajouté "... que l'Etat ou l'administration publique ont encore de beaux jours". Découvrez cette interview dans son intégralité sur notre site web (<http://www.iiasiisa.be/iisa/fiacc.htm>).*



En voici quelques extraits...

En juillet 2001, Jean-Marie Atangana Mebara était élu Président de l'IISA pour un mandat de trois ans. Le nouveau dirigeant de l'Institut, également Ministre de l'Enseignement supérieur au Cameroun, a occupé plusieurs postes à responsabilités administratives dans différents organismes et dirigé l'Institut supérieur de Management public. En 1997, il entra dans le gouvernement camerounais. Un an plus tard, il était élu Vice-Président pour l'Afrique de l'IISA et en 1999, il était désigné par ses pairs comme Président du Conseil des Ministres du Conseil Africain et Malgache de l'Enseignement Supérieur pour un mandat de deux ans, renouvelé en 2001.

### Quels sont les éléments qui, selon vous, ont pu influencer le choix des membres du Conseil d'Administration lors de votre élection ?

Le fait que je vienne d'Afrique a probablement joué, en ce sens que jamais un Africain n'avait jusque-là occupé la présidence de l'IISA. Les membres ont sans doute estimé que le moment était venu... En outre, les fonctions politiques que j'ai pu occuper dans mon pays ont peut-être amené certains à penser que j'étais en mesure d'appréhender la dimension exacte de l'IISA à travers le monde et le rôle que cette institution peut jouer en Afrique.

### Que peut apporter un président africain à la tête de l'IISA ?

Jusqu'ici, on a pu observer que l'Afrique n'a pas été associée de manière très significative à la vie de l'Institut. Mon objectif est qu'un plus grand nombre de pays et d'institutions en Afrique puissent intégrer l'IISA. Ce serait un plus pour le caractère international de l'IISA qui intégrerait dès lors un plus grand nombre d'expériences. Par ailleurs, il faut souligner que les pays africains peuvent tirer un grand profit de leur appartenance à l'IISA, compte tenu de la diversité des débats et des expériences qui sont présentés lors des réunions et dans les publications de l'Institut. N'oublions pas que pour le FMI ou la Banque mondiale, l'Afrique souffre davantage de "mismanagement" que de tout autre problème...

### A l'avenir, l'IISA, adoptera-t-il une approche différente en matière d'étude des sciences administratives, pour mieux s'ouvrir à ce qui se passe dans les autres cultures ?

Il n'y a, à ce jour, que peu d'experts africains participant aux travaux de l'IISA, et très souvent, la réflexion tourne autour de

l'Europe et des pays occidentaux. Avec plus de pays africains impliqués dans les activités de l'IISA, la vision serait moins eurocentriste en matière d'administration. Si nous voulons que les préoccupations africaines soient acceptées de manière plus marquée dans les activités de l'IISA, il faut que nous ayons la possibilité d'entendre les voix des experts ou responsables de ces pays.

### Une plus grande place sera-t-elle désormais accordée aux représentants qui ne se sont pas souvent exprimés ?

Certainement, et c'est dans ce sens que la prochaine conférence se tiendra à New Delhi et la suivante, en 2003, aura probablement lieu en Afrique, ce qui serait une première. Cette Conférence devrait en outre être axée sur les problèmes et les préoccupations qui intéressent plus particulièrement l'Afrique. A force d'organiser des activités spécifiquement tournées vers les administrations publiques de ces pays, on contribuera à faire entendre les voix de celles-ci.

### Dans une société globale où la libéralisation de l'ensemble des marchés forme l'essentiel des évolutions en cours, l'administration publique n'est-elle pas condamnée à devenir le dernier vestige d'une époque révolue ?

Peut-être, mais on se rend également compte que le secteur privé a besoin de l'Etat pour conserver un certain équilibre. Il suffit de voir ce qui s'est passé ces dernières semaines en Argentine. Pratiquer des politiques de libéralisme à tout crin n'est pas la panacée. Aux Etats-Unis, après le 11 septembre, le gouvernement est intervenu massivement pour soutenir la viabilité financière de certains secteurs économiques. Il ne fait aucun doute que l'Etat ou l'administration publique ont encore de beaux jours.

## REUNIONS STATUTAIRES

Catherine Coninckx ☎ 32/2-536.08.83-coninckx@iiasi.be

Les prochaines réunions statutaires auront lieu à Bruxelles, aux dates suivantes:

- 20 mars 2002: Conseil Scientifique
- 21 mars 2002: Comité des Finances
- 21-22 mars 2002: Comité Exécutif

## MANIFESTATIONS MAJEURES

Catherine Coninckx ☎ 32/2-536.08.83-coninckx@iiasi.be

### Deuxième Conférence internationale spécialisée New Delhi (Inde), 5-9 novembre 2002

La deuxième Conférence internationale spécialisée de l'IISA se tiendra à New Delhi (Inde), du 5 au 9 novembre 2002, sur le thème : « *Vers une gestion publique de qualité pour une croissance et un développement durables* ». Les travaux s'articuleront autour des quatre ateliers :

1. Croissance et développement durable à l'âge des nouvelles technologies d'information et de la communication
2. Pour une administration responsable, transparente, performante et honnête
3. Renforcer les capacités de l'administration et utiliser ses ressources humaines pour la croissance et le développement
4. Les relations entre les organisations internationales et les administrations nationales dans les politiques de développement durable.

**Communications** : Les projets de communications doivent nous parvenir pour le **28 février 2002 au plus tard**. Les Rapporteurs procéderont à la sélection des communications acceptées pour la Conférence dans le courant du mois de mars. Une réponse sera envoyée aux auteurs pour le 31 mars 2002 au plus tard.

**Inscriptions** : Les bulletins d'inscription doivent être envoyés à l'IISA **pour le 30 août 2002**.

**Logement & Excursions** : Les bulletins logement & excursions doivent être envoyés à l'India Tourism Development Corporation Limited, **pour le 30 août 2002**.

**Transporteur officiel** : Air India a été désigné comme Transporteur officiel de la Conférence.

### Deuxième Conférence régionale internationale Yaoundé (Cameroun), 14-18 juillet 2003

La deuxième Conférence régionale internationale se tiendra à Yaoundé (Cameroun), probablement du 14 au 18 juillet 2003. Le thème, ainsi que les informations pratiques vous seront communiqués ultérieurement.

## RECHERCHE

Les activités suivantes ont eu lieu:

- *Oradea (Roumanie), 11-14 octobre 2001*: colloque international sur "*Le rôle des mass media et des nouvelles technologies de l'information et de la communication dans la démocratisation des sociétés de l'Europe Centrale et Orientale*", organisé par l'Université d'Oradea et l'Université de Reims Champagne Ardenne (France).
- *New York (Etats-Unis), 1er novembre 2001*, panel conjoint IISA-Nations Unies sur le thème "*Challenges and Changes in*

*Public Administration around the World*". Ce panel s'est déroulé pendant l'Assemblée générale des Nations Unies. Y ont représenté l'Institut: M. **Duggett** et M. **Pichardo Pagaza** (IIAS Global Perspective), M. **Atangana Mebara** (le cas de l'Afrique), M. **Gérard Timsit** (l'Europe continentale), Mme **Maria Carmen del Pardo** (Public Administration in Latin America), M. **Andrew Massey** (The English speaking world : Commonwealth and North America), M. **O.P. Dwivedi** (Public Administration in Asia: Reflections on recent developments). La session a été enregistrée, nous vous invitons à la visionner à l'adresse suivante: [www.unpan.org/webcast2001\\_11.asp](http://www.unpan.org/webcast2001_11.asp)

- *Bruxelles (Belgique), 15 décembre 2001*, réunion du Groupe de Travail "*Transition dans l'Administration publique en Europe centrale et orientale: valeurs, tendances et solutions. Le concept du service public local en Europe centrale et orientale*". Président du Groupe: **Imre Verebelyi**, Ministre extraordinaire et plénipotentiaire à l'OCDE.

Activités à venir:

- *Bruxelles (Belgique), 28 janvier 2002*, réunion du Groupe de Travail "*Nouvelles Technologies et Administration publique*". Coordinateur : Professeur **Giorgio Petroni**
- *Université de Londres, Royal Holloway (Royaume-Uni), 20 avril 2002*, réunion du Groupe de Travail "*Histoire de l'Administration*". Nouveau thème: "*La gestion de l'eau et l'administration*". Président du Groupe: Professeur **Fabio Ruggie**, Université de Pavie (Italie).

## DÉPLACEMENTS DU DIRECTEUR GÉNÉRAL ET DES MEMBRES DU STAFF DE L'IISA

*Suède* - les 7 et 8 septembre, le Directeur général a participé à la réunion annuelle du réseau *Management Programme Europe*, qui a rassemblé de nombreuses personnalités des pays scandinaves, dont M. **Anders Lynge Madsen**, Ministère des Affaires sociales, Danemark.

*Cameroun* - du 17 au 24 septembre, le Directeur général a effectué un voyage de prospection en vue de la Conférence annuelle de l'IISA de 2003. A Yaoundé, il a rencontré M. **Atangana Mebara**, Président de l'IISA et Ministre de l'Enseignement supérieur, M. **Rene Ze Nguete**, Ministre de la Fonction publique et a été reçu en audience par le **Premier Ministre**, M. **Peter Mifany Musonge**. Son hôte était M. **Léon-Bertrand Ngouo**, Secrétaire Permanent pour la Réforme administrative.

*Hambourg* - les 27 et 28 septembre, le Directeur général a pris part à la réunion annuelle de la section nationale allemande (secrétaire: Dr. **Christoph Hauschild**). Au cours de cette réunion, le Directeur a prononcé le discours d'ouverture sur le thème de *Umweltverwaltung in den Ostsee-Anrainerstaaten* - Administration de l'environnement de la région de la Mer baltique.

*Bruxelles* - le 3 octobre, le Directeur général a assisté à la commémoration de la réunification allemande, au Château Sainte-Anne, en présence de Herr **Peter von Butler**, Ambassadeur.

*Londres* - le 15 octobre, à la Royal Society of Arts, le Directeur général a participé à la *Sunningdale Accountability Lecture*, menée par M. **Neil Kinnock**, Vice-Président de la Commission européenne, en présence de **Sir John Bourn**, Head of the National Audit Office et Président du UKPAC.

*Pologne* - le 18 octobre, le Directeur général s'est rendu à Varsovie où il a effectué une visite de quatre jours au cours desquels il a rencontré M. **Jan Pastwa**, Chef de la Fonction publique polonaise, et son collègue, M. **Jacek Czapotowicz**. Durant sa visite, il a pris part à un séminaire à la Leon Kozminski Academy of Entrepreneurship and Management, donné une conférence à l'École nationale d'Administration Publique, dirigée par le Professeur **Maria Gintowt-Jankowicz**, et

prononcé un discours à l'Ecole d'Administration publique de Bialystok, où enseigne le Professeur **Barbara Kudrycka**.

*Etats-Unis* - invité à participer à la conférence annuelle de NASPAA par son Directeur exécutif, M. **Michael Brintnall**, le Directeur général s'est rendu à Washington du 24 au 30 octobre. Il a eu l'occasion d'y rencontrer le Professeur **Allan Rosenbaum**, Président de l'AIEIA et le Professeur **Al Zuck**, Président de l'Institut de 1989 à 1992. Il a également pu s'entretenir avec Mme **Mary Hamilton** (ASPA) Mme **Linda Weeks** (GAO) et Mme **Cheryl Gray**, M. **Shekhar Shah**, Mme **Helen Sutch** et M. **Nick Manning** à la Banque mondiale. M. **Seppo Tiihonen**, membre du Comité exécutif de l'IISA et son épouse Paula l'ont accueilli pendant son séjour à Washington.

*Louvain* - le 13 novembre le Directeur général a rencontré les membres du Faculty Club de l'Université de Louvain (Belgique) à l'initiative du Professeur **Geert Bouckaert** de l'*Instituut voor de Overheid*.

*Pays-Bas* - le 21 novembre à Maastricht, le Directeur général a assisté à l'attribution du prix "Alexis de Tocqueville", remis cette année à M. **Jacob Söderman**, l'Ombudsman européen, lors d'une cérémonie à l'Institut européen d'Administration publique au cours de laquelle le Directeur général de l'IEAP, M. **Gérard Druésne** ainsi que M. **Jan Voskamp**, le Secrétaire général se sont exprimés. Il a également rencontré M. **Adriaan Schout**, M. **Bjorn Beckman**, le Professeur **Les Metcalfe** et M. **Emil Broesterhuizen**.

*Allemagne* - le 23 novembre, le Directeur général a présenté un exposé au *Verwaltungspolitischeskolloquium* qui s'est tenu à l'Université de Humboldt, Berlin, sur le thème de la gouvernance moderne dans un contexte européen et international. La réunion était présidée par le Prof. **Hellmut Wollman** (Berlin), le Prof. **Christoph Reichard** (Potsdam) et par le Dr. **Christoph Hauschild**. Le lendemain, il a visité Potsdam et y a rencontré le Professeur **Werner Jann**, Président du GEAP afin de discuter de la Conférence du GEAP qui se déroulera cette année à Potsdam.

*Inde* - le Directeur général s'est rendu à New Delhi du 30 novembre au 4 décembre 2001. Le Dr **V.K. Agnihotri**, Vice-président du comité organisateur a accueilli le Directeur de l'IISA. Celui-ci a également rencontré M. **A.K. Agarwal**, Secrétaire du gouvernement indien pour le Personnel et les Pensions. Les discussions ont eu pour sujet l'organisation de la Conférence de novembre 2002, au Ashok Palace Hotel.

*Maastricht* - les 6 et 7 décembre, Fabienne Maron a pris part à la Conférence "Vingt ans de réforme du management public - Quelles sont les pistes possibles pour l'avenir" organisée par l'Institut européen d'administration publique (IEAP)

*Slovaquie* - le Directeur général a participé au séminaire organisé en prélude du Conseil de Gestion de l'AIEIA (6-10 décembre) à Bratislava. A cette occasion, il a prononcé un discours sur le rôle de l'éducation et de la formation. Cette réunion lui a permis de rencontrer les membres du Conseil de Gestion de l'AIEIA, dont Mlle **Ludmila Gajdosova**, Directeur exécutif de NISPACEE.

**TRAVAILLER EN EUROS...Depuis le 1er janvier 2002, la nouvelle monnaie européenne a fait son entrée en Belgique comme aux quatre coins des onze autres pays de la zone monétaire. Pour information, les montants précédemment communiqués par l'IISA en francs belges doivent être divisés par 40,3399, arrondis à deux décimales, pour obtenir leur équivalent en euros.**

## PUBLICATIONS

Cécile Poupart ☎ 32/2-536.08.87 - poupart@iiasia.be

## OUVRAGES PARUS

- ▽ "*Managing Diversity in the Civil Service*", publication conjointe IISA-UNDESA. **Distribution:** IOS Press (E-mail: order@iospress.nl, Web: www.iospress.nl)

- ▽ "*Where Corruption Lives*", sous la direction de Gerald E. Caiden, O.P. Dwivedi et Joseph Jabbara, ISBN 1-56549-133-5 US\$ 24.95 paperback, ISBN 1-56549-134-3 US\$ 60.00 cloth, 288 pages, **Distribution:** Kumarian Press (E-mail: kpbooks@aol.com, Web: www.kpbooks.com)

- ▽ "*Ethics and Values in Public Administration, in memory of Arturo Israel / Ethique et valeurs dans l'Administration publique, en mémoire d'Arturo Israel*", Edited by / Sous la direction de Michael Duggett. 2001. **Distribution:** IISA. **Prix:** € 15,00

## OUVRAGES À PARAÎTRE

- ▽ "*E-government- Information and Communication Technologies in Public Administration*", by Gudrun Trauner, Joint Linz University/IIAS Publication, 2002, **Distribution:** IIAS

- ▽ "*E-Gouvernement- Les techniques d'information et de communication dans l'administration publique*", par Gudrun Trauner, Publication conjointe Université de Linz/IISA, 2002, **Distribution:** IISA

- ▽ "*E-Government - Informations- und Kommunikationstechnik in der öffentlichen Verwaltung*", Joint Linz University/IIAS Publication, 2002, **Distribution:** IIAS

- ▽ "*La conduite de l'action publique au XXIème siècle. Nouvelles logiques, nouvelles techniques*", Actes du XXVème Congrès international des Sciences administratives, 2001, Athènes (Grèce), "*Governance and Administration in the 21st Century: new trends and new techniques*", Proceedings of the Twenty-fifth International Congress of Administrative Sciences, 2001, Athens (Greece), 2002, **Distribution:** IISA/IIAS

- ▽ "*East-West Cooperation in Public Sector Reform: cases and results in central and eastern Europe*", Edited by Frits Van Den Berg, Gyorgy Jenei, Lance Leloup, EGPA Monograph, 2002, **Distribution:** IOS Press.

## REVUE INTERNATIONALE DES SCIENCES ADMINISTRATIVES

Catherine Humblet: humblet@inwind.it

VOLUME 67 NUMERO 4 DECEMBRE 2001  
 Numéro spécial sur "Renforcer la responsabilité, l'efficacité et la réponse gouvernementales"  
 Rédacteur en chef invité : Allan Peachment

Subdiviser la discipline des processus d'apprentissage mondiaux - *Allan Peachment*

Le Xénolecte ou "Foreigner Talk", un élément important de la formation et de l'enseignement au management - *Blue Wooldridge*

Recyclage des managers : de la formation aux compétences à la formation à l'engagement - *Denis Osborne*

La mondialisation et son impact sur la qualification des cadres dans l'administration publique - *Raymond Saner*

Au-delà de la liste de contrôle : vers une méthodologie intégrée de l'impact des politiques - *Peter Daffern et Andrew Wyatt*

Réformer les parlements et les gouvernements centraux : réajustement structurel et caractéristiques institutionnelles - *Paul G. Roness*

Raviver les sciences des politiques publiques en tant que discipline et pratique : le marketing, un nouvel outil pour la boîte à outils - *Lance McMahon*

\*\*\*

Innovation de la gestion publique au Japon: caractéristiques et défis - *Yoshihiro Eshima, Taisuke Katayama et Taishi Ohno*

Innovation de management public dans les pays économiquement avancés et en développement - *Stanford Borins*

**Nouveaux développements en administration publique**

La charte du citoyen : l'expérience indienne - *Alok Sharma et V.K. Agnihotri*

## ASSOCIATIONS SPECIALISEES

### Association internationale des Écoles et Instituts d'Administration

Sarah Azzoug ☎ 32/2-536.08.89 - azzoug@iiasiisa.be

C'est avec beaucoup de tristesse que l'Association et son Conseil de Gestion ont appris le décès de Monsieur **Danqing Wang**, de la Chinese National School of Administration. Danqing a apporté un soutien constant à l'AIEIA pendant de nombreuses années. Il était également l'un des organisateurs de la conférence annuelle de l'AIEIA à Pékin, en juillet 2000. Le Conseil de Gestion présente à la famille et aux collaborateurs du défunt l'expression de ses plus sincères condoléances.

**Bratislava, 6-7 décembre 2001:** séminaire sur le thème: *Public Administration Education and Training in a Framework of Modernization and Decentralization: Comparative Perspectives and Challenges for Slovakia*. Le séminaire a remporté un franc succès. L'ensemble des présentations du séminaire ainsi que les rapports de chaque Président de séance feront l'objet d'une publication financée par les Nations Unies et publiée par NISPAcee.

**Conseil de Gestion:** La prochaine réunion aura lieu les 19 et 20 mars 2002 dans les locaux de l'IISA à Bruxelles (Belgique).

**Conférence annuelle:** La Conférence de l'AIEIA aura lieu à Istanbul (Turquie), **du 17 au 20 juin 2002**, en collaboration avec le Public Administration Institute for Turkey & the Middle East. Elle aura pour thème: *"L'administration publique entre globalisation et décentralisation: les implications pour l'enseignement et la formation"*. **Rapporteur Général:** Madame **Marie-Françoise Bechtel**, Directeur de l'ENA (France). L'invitation à la Conférence d'Istanbul ainsi que toutes les informations pratiques sont désormais disponibles sur le site web de l'IISA à

l'adresse suivante <http://www.iiasiisa.be>. Les "surfeurs" pourront également visiter le lieu de la Conférence grâce à un lien direct vers le site du Centre de Congrès et d'Expositions d'Istanbul. Pour toute autre information, n'hésitez pas à contacter Mme **Arzu Oflasli**: Tél: 90/312-231.73.60 Ext. 1607, Fax : 90/312-231.38.81, E-mail: [todaie@todaie.gov.tr](mailto:todaie@todaie.gov.tr) ou l'AIEIA.

**Dates limites**

Soumission des projets	1er mars 2002
Bulletin de logement et d'excursions	1er avril 2002
Soumission des textes définitifs	1er mai 2002
Bulletin d'inscription	1er juin 2002

**Groupe européen d'Administration publique**

Fabienne Maron ☎ 32/2-536.08.84 - maron@iiasiisa.be

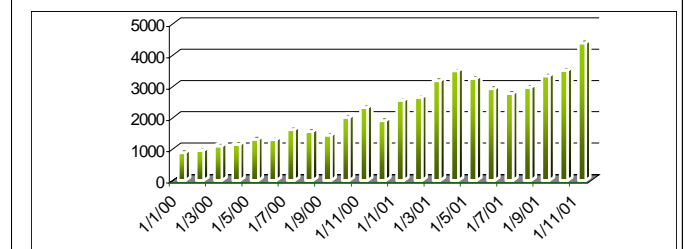
La prochaine conférence aura lieu à **Potsdam** du 4 au 7 septembre 2002 sur le thème: *« L'espace administratif européen : la gouvernance dans la diversité »*. Le développement du thème général est disponible sur notre site web: <http://www.iiasiisa.be/egpa/agpotsdam/agpots.htm>. L'invitation et le programme provisoire seront prochainement disponibles.

**SITE INTERNET**

Fernando Covas ☎ 32.2.536.08.86 - covas@iiasiisa.be

A titre indicatif, 4700 visiteurs ont consulté le site web de l'IISA au cours du mois de novembre 2001.

Visites 2000-2001 sur le site web de l'IISA

**STAFF NEWS : Une nouvelle structure pour 2002**

**Communiqué du Directeur général :** Afin d'assurer une plus grande clarté et une plus grande efficacité des effectifs de l'IISA auprès de nos membres, nous avons lancé une structure qui devrait également permettre de clarifier la situation pour le personnel. **Catherine Coninckx** est nommée **Directeur des Affaires scientifiques** et **Ann Delasalle** est désormais le nouveau **Directeur des Affaires administratives**. D'autres responsabilités sont décrites ci-après dans les grandes lignes. N'hésitez pas à nous téléphoner si vous souhaitez de plus amples informations.

En tant que **Directeur des affaires scientifiques**, **Catherine Coninckx** coordonne les activités de

- ▲ **Gail Darge**, pour les **Groupes de Travail de l'IISA**
- ▲ **Sarah Azzoug**, pour l'**AIEIA**
- ▲ **Fabienne Maron**, pour le **GEAP**

En tant que **Directeur des affaires administratives**, **Ann Delasalle** assure quant à elle la coordination des activités de :

- ▲ **Cécile Poupart**, pour tout ce qui a trait à la **Communication**
- ▲ **Fernando Covas**, dans le cadre de ses activités de **webmaster** et de **documentaliste**
- ▲ **Monique Recloux**, en tant qu'**assistante documentaliste**.

Le **Secrétariat central**, sous la conduite de l'Assistante du Directeur général, regroupe le travail d'**Hafida El Ouaghli** et **Géraldine Mainil**.

**Catherine Humblet** reste responsable de la **Revue internationale des Sciences administratives**.

Dans le cadre de la nouvelle structure de l'IISA, **Cécile Poupart**, rédacteur en charge de la lettre d'information est désormais **Communication Manager** de l'Institut et responsable de toutes nos publications ainsi que **rédacteur du site web**.

